Zeitschrift: L'ami du patois : trimestriel romand
Band: 40 (2013)
Heft: 156

Artikel: Kan lù patouê chè lîgve...
Autor: Pannatier, Gisèle
DOI: https://doi.org/10.5169/seals-1045018

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Kan lù patouê chè lîgve…

Kan lù patouê chè lîgve èn l'ê dóou zò,
Jyoué ! Óou chon dóou patouê, k'oun èhlyàtt è k'oun tsann !
Lù paròla l'è moujìka, lù kou dànse, l'ouèl èfèlùye :
Lù bùnéije prumyè lè moundo.
Kan lù kou dèvîgje, lù patouê chorìk.

Kan lù patouê chè lîgve et kù dèrròn l'ârba,
Èspouê ! Lù koùnta dóou patouê l'amóde oun tsalochìn :
Lù mòss, lù chavéi balyà nò rèfòòrchon,
Lù mèïnnóu ch'ènsòne è lù vàye lù mèïnne mi louèïn.
Kan lù kou dèvîgje, lù patouê chorìk.

Kan lù patouê chè lîgve óou solè klyà dóou zò,
Byóouktà ! L'â dóou liktòn béik èn tsìke paròla,
Lè kolóouch déi mòss lè pùnton byó lo moùndo,
Lù rochèlìnch è lù péirèss flóouron lo dèskò.
Kan lù kou dèvîgje, lù patouê chorìk.

Kan lù patouê chè lîgve óoutre la dèfrunâye
Chovènî ! Èrètâzo fasonnà pè la vyà déi-j-anchyànch,
Mèmouéire dóou payìk è dè chóou moùndo,
Trèjòò dèpojà óou kou dè ché kù chyoûtt !
Kan lù kou dèvîgje, lù patouê chorìk.

Kan lù patouê chè lîgve óou solè kougsènn,
Promècha ! Dèvouê dè balyè mi louèïn,
Volontà dè féire tsantà la lèinga :
Demàn, lù patouê charè dùtt.
Kan lù kou dèvîgje, lù patouê chorìk.

Gisèle Pannatier

Bonnée année du patois !

Bonn ann dóou patoûe !